



“十二五”国家重点图书出版规划项目  
本书出版得到国家古籍整理出版专项经费资助

本书获上海市重点学科建设项目资助，项目编号：B404  
本书为华东师范大学“思勉人文学术 中国江南研究”成果之一

# 江南 女性 别集

三编

上册

编 编

王 彭 胡  
冉 国 晓  
冉 忠 明

黄 山 书 社

## 整理人员名单(按姓氏音序排列)

程华平 胡晓明 彭国忠 王 静  
王冉冉 杨 焘 查正贤 赵厚均  
朱惠国

## 江南女性别集丛刊小引

我在《文化江南札记》中曾说过：“明清之际的江南文化，出产不少人物，有许多豪侠义士、高人大儒、才子佳人、名姝国士，从历史人物的角度看，恰恰同时显示了中国文化中尽心尽性尽理，尽才尽情尽气的丰富多姿。”丰富多姿的江南文化孕育出大批的佳人、名姝，在明清的文坛熠熠生辉。曼素恩据胡文楷《历代妇女著作考》统计的数据显示，“长江下游”的清代女作家有2258人，占清代女作家总数的70.9%。长江下游基本和江南的范围相当，可见明清江南女性文学的兴盛。

对有清一代女性文学进行整理研究自民国初年就已开展，先后出版了施淑仪《清代闺阁诗人征略》、梁乙真《清代妇女文学史》、单士釐《清闺秀艺文略》、童振藻《清代名媛诗录》等，其中最重要的成就是出版于20世纪50年代的胡文楷《历代妇女著作考》，全书共21卷，收录女作家4000余人，而清代占15卷，作家逾3600人。其收录之丰富，无人能匹，堪称“女学之复兴，艺林之盛业”（潘景郑序言中语）。不过在此后很长一段时间里，大陆的女性文学研究相对沉寂。当下，女性文学研究已成为一门国际化的显学。美国、台湾地区已举行过多次“妇女与文学”、“中国女性书写”等国际学术研讨会，产出了一系列的专著，如高彦颐《闺塾师——明末清初江南的才女文化》，曼素恩《缀珍录——十八世纪及其前后的中国妇女》、《张氏才女》，孙

康宜《古典与现代的女性阐释》,钟慧玲《清代女诗人研究》、《清代女作家专题——吴藻及其相关文学活动研究》,王力坚《清代才媛文学之文化考察》等。这股女性文学研究的热潮也波及大陆。2000年5月南京大学召开了“明清文学与性别”国际学术研讨会,并出版论文集《明清文学与性别研究》,嗣后张宏生、张雁又编选了《古代女诗人研究》,昭示着大陆古代女性文学的研究进入新阶段。短短几年间就出版了几本博士论文:邓红梅《女性词史》、陈玉兰《清代嘉道时期江南寒士诗群与闺阁诗侣研究》、鲍震培《清代女作家弹词小说论稿》、段继红《清代闺阁文学研究》,大陆学界对女性文学研究已热情高涨。

目前,女性文学、性别诗学、地域文学研究方兴未艾,中国明清时期女性作家及其创作越来越受到重视,江南文化也得到更多的关注。但与这种研究局面颇不相称的是,明清江南女性别集的整理几乎无人涉足,仅有收录吴江叶氏诸女的《午梦堂集》、李因《竹笑轩吟草》、《徐灿词新释辑评》、吕碧城诗词文集、《秋瑾集》等寥寥几部经整理的别集面世。绝大多数女性别集仍以刻本、稿本、钞本的形式深藏在各图书馆中,这显然不利于学者研究利用,也不便于广大爱好者欣赏阅读。

鉴于此,华东师范大学古典文学学科的师生,组织了集体的力量攻克难题。我们从国家图书馆、南京图书馆、上海图书馆、浙江图书馆等地,选取了数十种明清江南女性别集进行标点整理,编为《江南女性别集·初编》。入选者多为较稀见之刻本、稿本和钞本,如戴小琼《华影吹笙阁遗稿》、刘荫《梦蟾楼遗稿》、濮贤娜《意眉阁诗词稿》等,皆传本罕秘,今得以化身千百。也有汇集诸本并辑佚的整理本,如徐德音今存《绿净轩诗钞》五卷、《绿净轩续集》一卷,整理者复辑得佚文6篇,诗24首,使其作品大略完备。凡此,皆可见本丛书具有极高的文献价值,足资

大家参考取用。同时,本丛书也是目前国内外第一部地域性的大型女性文学总集,必将有力推动女性文学研究和江南地域文学研究的发展。对此,我们充满期待。在可能的条件下,我们还将继续推出这部丛刊的续编、三编。欢迎海内外同行专家与关心女性文学的朋友,批评指正,并以各种不同的方式,支持与参与中国女性别集文献持续出版的大业。

胡晓明

## 整理凡例

一、本书专为辑录明清时期江南女性别集作。时间以明清为界。其蒙元、金清之遗民，采取学界惯常做法，以为去取。地域以江南为限，即女性作家之籍贯属于江南，而非其所适及所生活之地在江南。

二、本书以稿本、钞本及印数稀少之刻本、活字本、石印本为主。版本较多者，择善而从。

三、已经整理出版过之江南女性别集，若不满足以下之条件，概不重出：内容对现出之书有所增益，可资补遗；版本比现出之书精善，可资校勘。

四、古人出书往往不易，女性尤难，甚或有募刻、死后方由他人代刻者。故整理时，原书所有附录内容，如女作者丈夫或其他亲属、友朋之别集，仍样附入，以见古人伉俪之情、亲友之谊云。旨在存旧，并非不察而以女性别集属入男性之集自乱体例。但天头地脚处后人之评语，辄不录。

五、底本卷次，多数依卷一、卷二之次第，但或竟不分卷，而以体式编次，如古体、近体之类；或以年代标次，如甲子、乙酉之类。今一仍其旧。

六、底本作者署名，或书其氏、名、字、号之全或仅书其中一二；抑或书“某某室某某某”，此或有乖今人尊重女性独立之道，但彼时女性自觉意识普遍不强，故为尊重历史计，概仍其旧，不

作刻意统一。

七、底本卷首，往往有作者亲、友等之题辞；卷中、卷末时或亦有跋语。凡此，一并录入。即其中语涉评论者，因是編集雕刻刷印时如此，异于天地头之后起点批，故为录入。

八、底本卷耑卷末，或有作者子女后嗣编辑校勘文字，抄誉、刻板、刷印之时、地、版权者之信息，今一并录入。

九、原文之唱和文字，往往随文附录他人唱或和之作，今皆依其样式，低二字录入。作者他文未录于本集者，见辄为补遗。

十、繁体字、异体字，径改为现在通行之字；但要以不害文意为先。古今字、通假字，则基本不易。

十一、底本之明显误字，径改。如包兰瑛《锦霞阁诗词集》卷五《古酝师来浙前呈拙作意有未罄续寄五律》首句“惟公敦夙谊”，“惟”显为“惟”误。他如“萧”与“箫”、“辨”与“瓣”、“催折”与“摧折”等等，所在多有。限于篇幅，整理时不出校记，不加符号标识，读者谅焉。

十二、底本内容有误，包括逻辑舛错、语句扞格者，概不为之改易。



# 目 录

## 上 册

- 江南女性别集丛刊小引 ..... (1)
- 整理凡例 ..... (1)
- 春雨楼集 ..... 沈 彩(1)
- 春雨楼书画目 ..... 沈 彩(117)
- 起云阁诗钞 ..... 鲍之兰(159)
- 清娱阁诗钞 ..... 鲍之蕙(233)
- 三秀斋诗词钞 ..... 鲍之芬(345)
- 信芳阁诗草 ..... 陈蕴莲(387)
- 吟翠楼诗稿 ..... 孙佩兰(511)
- 吟香室诗草 ..... 杨蕴辉(559)
- 梦湘楼诗稿 ..... 宗 婉(679)
- 梦湘楼词稿 ..... 宗 婉(727)
- 茧香馆吟草 ..... 宗 粲(743)

# 春雨楼集

沈彩 撰  
彭国忠 整理



## 整理说明

沈彩，清乾隆时人，字虹屏，号扫花女史。长兴（今浙江长兴）人。平湖诸生陆烜侧室。工书画，兼擅丝竹，精于鉴赏。著有《春雨楼集》十四卷，有乾隆四十七年（1782）刊本。又有民国间陆氏求是斋钞本，为陆氏“当湖乡先哲遗著”之一，内容与乾隆刻本相同，惟书末附有自《东湖丛记》中抄录的陆烜、沈彩题跋各一则。民国十三年（1924）罗振常辑《蟪隐庐丛书》，内有《春雨楼稿》抄本，据罗氏所言，乃据沈氏手稿影印，恐不可信。其内容包括《春雨楼诗》一卷、《春雨楼杂文》一卷及《采香词》二卷，除《蚕词》一题二首外，其余内容均已见于《春雨楼集》。另有《春雨楼书画目》一种，民国时雪映庐钞本，版心有“雪映庐丛书”字样。本次校点，《春雨楼集》据乾隆刊本，并补辑《春雨楼

稿》中《蚕词》二首及罗振常序；求是斋钞本中所附题跋二则附录于后。《春雨楼书画目》据雪映庐钞本。

# 春雨楼集目录

卷首

序二通 图赞

卷一

赋七篇

卷二

诗四十一章

卷三

诗四十二章

卷四

诗四十三章

卷五

诗五十九章

卷六

诗三十七章

卷七

诗四十六章

卷八

词三十六阙

卷九

词三十阙 卷十

文五首

卷十一

文五首

卷十二

题跋二十五则

卷十三

题跋一十八则

卷十四

题跋一十八则

卷末

附题辞

目录终



访徐公春田于城北，交联倾盖之宾；来名士梅谷于云间，人是比肩之裔。扇头题字，格妙簪花；句里传神，才高咏絮。爰知举伯鸾之案，德曜诚贤；侍司马以游，清娱尤俊。诗真馀事，全家以风雅相师；热不因人，入室而歌吟互答。奚图闺阁，遭遇如斯；翻恐神仙，因缘未逮。别君三月，遗我一编，则贤姬虹屏撰集也。

盖其家传八咏之风，生原宿慧；绣罢双鸳之牒，工有馀闲。砚匣琉璃，墨沈与粉痕俱韵；镜奁翡翠，笔华并帘影同清。烟花兮，叵耐斜阳春老；人如竹淡，生憎微雨寒添。哦秀句之连篇，羨雅怀之独逸。嗟乎小星焕采，惯被云遮；矮屋低头，何关形秽。从来篷室，非无明丽之姿；为号偏房，便少从容之趣。彼夫姻连贵族，那尽安东；价博明珠，宁皆金谷。嫁才人于厮养，今古同悲；匹馭倂以婵娟，风骚底用。亦有婢操白刃，发委地以谁怜；儿过青疏，帑驾车而寻讨。问小青之遗什，灰灭烟飞；传房老之哀词，华凋芳歇。他若君行淄右，妾在江南。悔教封侯，吟断陌头柳色；愁看掩钥，歌酬城外砧声。又或灶冷谋炊，首蓬爨下；囊空把钏，襤褸腰边。纵无交谪之伤，祇益可怜之语。凡兹作者，大率怆然。读未能终，肠先欲断。

尔乃媛不劳于树背，乐在妻孥；粟无赖于操春，优哉风月。而且主君媚学，依然洛下书生；大妇多才，突遇关家进士。傍香奁而请业，彤管名师；揜红袖以闾题，鸾车良友。乌丝浅界，半生书辨玉之闲情；白雪联吟，陋歌缕衔簪之末技。本非当泣，调最和平。如与写真，词还妩媚。加以银钩亲勒，茂漪之家法犹新；檀板轻敲，兰畹之遗音重谱。固宜装成锦轴，集附秦嘉；编入《玉台》，传同鲍妹者矣。

仆也旧游湖上，友获贤夫；幸悉闺中，耦皆淑女。到楼春雨，

是钩帘染翰之时；绕谷寒梅，寄惜玉怜香之女。解道愁来不割，  
枵触千端；悬知妙处难名，披吟百度。八行驰报，工惭玄晏之文；  
六角长擎，宝甚右军之墨。

乾隆四十七年暮春下浣，萧山汪辉祖龙庄甫序。



虹屏本吴兴故家女也，年十三归余。清华端重，智慧聪俊。荆妻玉崱即授以唐诗，教以女诫。稍知文义，流览书史，过目不忘。学右军书，终日凝坐，常至夜分。故书与诗，皆能入格，小文亦有佳致。盖女人心思，专一不分，加以勤敏，事半功倍矣。十年以来，文翰遂多。内言不出于闾，《礼》有明训，故外人未曾见片纸只字也。今已儿女粲行，良友过从，渐不可隐。微露一二，业已诗传日下，书达海隅。藉彩鸾之笔札，堪佐清贫；资络秀之操持，益光令誉。爰命其删订篇章，传诸艺苑，知我虹屏“冰雪净聪明”也。

乾隆四十四年五月十五日，梅谷题。

赋

### 书带草赋

维通德之深巷，乃康成之故居。传千秋之学殖，祇万卷之图书。绕宅少陶家之杨柳，临池空谢氏之芙蕖。视彼裙腰之掩映，让兹书带之卷舒。尔其生长方舆，恩沾圆盖。下窥流水之涓涓，上覆白云之霭霭。可参著作之林，讵比疗医之艾。笑海苔之披绿衣，陋水荇之牵翠带。虽独立寡偶以不佻，即与众为伍而何害。思夫庶物之芸芸，本主宰于苍昊；而灵根之挺挺，悉征验于芳草。伏羲坛，孔氏林，菁草兮森森满道；南浦滨，长河畔，春草兮青青不老。池塘梦觉，讶是类之未生；蝴蝶栖时，羨此种之独好。为佩同屈子之纫兰，观旗异鲁侯之采藻。于是艺可为林，书堪作圃。研朱点六十四卦之文，磨墨笺三百五篇之句。泥中之婢知诗，门外之徒学步。灵威之守既多，粲花之论斯吐。爰借彩笔，以发其葩，铺茧纸而为之赋。赋曰：

百卉丛生兮，皆资雨露。惟兹弱草兮，文章所树。依燃藜之末光兮，约芸签之束素。念箴规之垂绅兮，幸不锄于中路。

### 鸚湖渔灯赋

若夫沧海之北，锦城之东。支连娄柳，派接吴淞。团圀一



镜，缭绕九龙。何来鸚鵡，飞入湖中。于时夏日炎炎，熏风烈烈，避暑池塘，纳凉蘋末。当钓艇之往还，见渔舟之出没。女儿浦口，炊火以送斜阳；新妇矶头，烧灯而迎素月。当夫垂杨未白，芳草犹青；光乍明而乍灭，似木末之飞萤。及其蓼花两岸，芦叶一汀。影忽摇而忽荡，似波底之流星。至如水蛄相吊，石马频嘶，或高或下，似泽国之灵犀；既而浮云密布，细雨时倾，倏远倏近，似墀间之走磷。嗟夫！灯之为物，不一而足。或邻壁分光，或西窗剪烛。或燃绛蜡，照御史之绮筵；或撤金莲，归学士之玉局。徘徊黄卷，固属甚佳；掩映渔村，亦复不俗。但见片帆两桨，绿笠青蓑。此身孟浪，其乐婆娑。烹鱖鱼以焰短，酌斗酒而颜酡。既扣舷以吹笛，复鼓柁而作歌。歌曰：

农家苦，渔家乐，侣海鸥兮友野鹤。湖影兮迷离，灯光兮乱落。逢仙叟兮窥燃藜，依龙门兮看鱼跃。

## 盆荷赋

爱遵彼泽，乃识此花。出淤泥而不染，濯清涟以可嘉。陈国厥名菡萏，郑风雅号荷花。君子爱怜说者，仙姝比美诗家。其为叶也，始田田，终藹藹；小如钱，大如盖。初日照之益妍，清风吹矣何害。其为花也，或放双头，或开十丈。红紫争芳，青黄竞爽。讶五色之陆离，周四方而相向。

于是移栽庭院，培植轩窗。滋以勺水，盛以瓷缸。乍绿茎之抽一，旋红影之分双。香扑眉宇，色似面庞。瓶桂逢君而结伴，盆兰得尔为友邦。若夫红粉坠房，碧筒贯酒；结实为莲，盘根则藕。薏必去其苦心，节顿爽夫笑口。何绿池之邛须，视吾盎而咸有。维时早既太甚，夜如何其？翻盆无雨，抱瓮是资。覆杯水以鼓荡，浮芥舟而参差。又何羨西湖之曲院，太液之深池也哉！